

Ort:

Datum:

Einladung zum Elternabend der Klasse _____

دعوة لحضور أمسية الأمهات والآباء بالفصل

Liebe Eltern,

أعزائي الآباء والأمهات،

hiermit laden wir Sie herzlich zum nächsten Elternabend in diesem Schuljahr ein.

يسرنا دعوتكم لحضور أمسية الأمهات والآباء القادمة في هذا العام الدراسي.

Der Elternabend findet statt / وتُعد أمسية الأمهات والآباء

	(am (Datum / في (التاريخ)
	(um (Uhrzeit / الساعة (الساعة)
	(im (Ort / في (المكان)

Beim Elternabend werden Dinge besprochen, die für alle Eltern wichtig sind.

يتم الحديث في أمسية الأمهات والآباء عن الأشياء التي تمثل أهمية لجميع الآباء والأمهات.

Sie lernen andere Eltern kennen, bekommen neue Informationen und können Ihre Fragen stellen.

حيث يتعرفون على الآباء والأمهات الآخرين ويتلقون معلومات جديدة ويمكنهم طرح أسئلتهم.

Gerne können wir jemanden zum Übersetzen dazu holen.

ويسرنا إحضار شخص للترجمة.

Wie ein Elternabend ablaufen kann, erklärt das Video Nr. 8: www.wegweiser-bw.de/videos

أما عن كيفية مسار أمسية الأمهات والآباء، فهذا ما يوضحه الفيديو رقم 8: www.wegweiser-bw.de/ar/videos

Es würde uns freuen, wenn Sie an dem Abend teilnehmen können.

ويسرنا حضوركم الأمسية.

Schicken Sie uns bitte den unteren Abschnitt per E-Mail oder geben Sie ihn Ihrem Kind wieder mit in die Schule.

نرجو أن ترسلوا إلينا المقطع الموجود أدناه بالبريد الإلكتروني أو تسليمه لطفلكم ليأخذه معه إلى المدرسة.

E-Mail-Adresse / البريد الإلكتروني: _____

Mit freundlichen Grüßen

مع خالص التحية والتقدير

(Elternvertreter/in)

(Klassenlehrer/in)

(Elternvertreter/in)

الرد على الدعوة / Antwort zur Einladung

إعادة الرد حتى: / Rückgabe der Antwort bis

اسم الطفل: / Name des Kindes

Ich habe die Einladung erhalten und (Zutreffendes ankreuzen)

تلقيت الدعوة وسوف (يُرجى اختيار المناسب)

werde am Elternabend teilnehmen. / أشارك في أمسية الأمهات والآباء.
 kann leider nicht am Elternabend teilnehmen. / ولن أتمكن للأسف من المشاركة في أمسية الأمهات والآباء.

nein / no ja / yes
Bitte laden Sie jemanden zum Übersetzen ein. / يُرجى دعوة أحد للترجمة.

اللغات الممكنة: / Mögliche Sprachen

Mit freundlichen Grüßen

مع خالص التحية والتقدير

(توقيع الوالدين / Unterschrift Eltern)